

# ကျွဲအိဉ်ဝဲတနီး လာနကမာစုးလီးခိုဂိုနါတာ်ဆါယာ် (Coronavirus) အတဂ်လီးဘဉ်ယိဉ်

#### Karen

### Ways to reduce your risk of Coronavirus

- ⇒ သ့ကဆိုနစုဒီးဆးပၠဉ်ခဲအံးခဲအံးဒီးထံလၢအယွၤလီးအစုၤကတာ် ၂ဝ စဲးကီးနှဉ်တက္ခါ.
- ⇒ နမ့်္ဂါဖိဉ်ဘဉ်ဘဉ်နမဲ့ဝ်ချုံ, နနါဒ့မ့တမ့်္ဂါနထးခိုဉ်န့ဉ် နကဘဉ်သုကဆို ကဒီးနစုလၢအသီတဘိုန္ဉ်လီၤ.
- ⇒ ဖွဲ့နကူးမဲ့တမ့်ာနကဆဲအခါ မးဘာနထးခိဉ်ဒီးနနါဒဲ့ဒီးထံးဂျူ ဒီးထံးဂျူ လာနစူးကါတဲ့ာ်အီးတဘဲ့ဉ်နဉ် တားကွဲဉ်အီးဆူတာ်ကမှံးဒာပူး ဒီးသဲ့ကဆိုန-စုတကဲ့ာ်. ဖွဲ့နကူးမဲ့တမ့်ာနကဆဲဒီးနထံးဂျူမ့်ာတအိဉ်ဘဉ်နဉ် မးဘာနထးခိဉ်-ဒီးနဆံ့ကၤစုဒုဉ်လာအဖိခိဉ်နှဉ်တက္နာ်.
- ⇒ နမ့်ာဆီးကုန္ဉ်အိဉ်လာနတံဉ်တက္နာ်. နမ့်ာအီကသံဉ်လာကသံဉ်သရဉ် မာနၤန္ဉ် မၤလီးတံာ်လာ လာနတံဉ်နှဉ်ကသံဉ်အိဉ်ဝဲလာလာလီာ်လီာ်တက္နာ်.
- ⇒ ဆဲးကျိုးဘဉ်နကသံဉ်သရဉ်ဖဲနလိဉ်ဘဉ်ကသံဉ်တၢ်ကွၢ်ထွဲနှဉ်တက္ၢ်. ဒီးအဝဲကတဲပွးနၤလၢနကဘဉ်မၤဒ်လဲဉ်အဂ့ၢ်နှဉ်လီၤ.
- ⇒ ဆဲးကွင်္ဂတွဲနတင်္ဂအိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချကွင်္ဂကွင်္ဂတက္င်း အဒိ မၤနိုင်္ဂိတင်္ဂဟူးတင်္ဂါ, အိတံ, မံလာလာလိဂ်လိင်္ဂ, ဒီးအိဉ်ဒီးတင်္ဂသင်္ဂလာအဂ္ဂၤလာၦၤဂၤ အဖိခိဉ်တက္င်ု.
- ⇒ သုတဘဉ်ဟံးစုကွၢ်မဲၥ်လိၥ်သးလၢတၢ်ဖိဉ်စုတဂ္ၤ (ဃုကျဲအဂၤတဘိလာတၢ်ဟံးစုကွၢ်မဲ့၁်အင်္ဂါတက္၊်)



#### What is Coronavirus?

ခိရှိနါတာ်ဆါယာ် (Coronavirus) ထံတာ်နှင့် မှာ်တာ်မနာလဲဉ်. တာ်ဆါအားဘဉ်တာ်ကိုးစ့ာ်ကီးအီးလာ COVID-19

ခိရိနါတာ်ဆါယာ် (Coronavirus) ဒူးဆိုက္ခပူးကညီဒီးဆဉ်ဖိကီးဖိသဲ့ဝဲဒဉ်နှဉ်လီး. ခိရိနါတာ်ဆါယာ်တနီးနီး ဒူးအီးထိဉ် တာ်ဆါလာလီးဝဝ်လိဝ်သးဒီးတိုးကွက်တာ်ဆါဒီး အဂၤတနီးနှဉ် ဒူးကဲထိဉ်တာ်ဆါလာအနားဒိုဉ်ဝဲ ပဉ်ယုဝ်ဝဲဒီး တာ်ကသါယံး (SARS) နီးမုာ်ထိဉ်တာ်ချာဉ်သးလီာ်ကဝီးအကသါတာ်ဆါ (MERS) နှဉ်လီး.

လာတၢ်ကစိဉ်အါထိဉ်အဂ်ိၢ ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လာလံဝ်ကဘုံးပၤအလိၢ်ခံတပၤတက္ၢ်











## ခိဂိုနါတာ်ဆါယာ်နှင့် ဂူလီးအသာ့ဒ်လဲဉ်. How is Coronavirus spread?

ခိရိနါတၢ်ဆါဃၢိန္ဉ် ဂုၤလီးအသးသံ့ခီဖိုတၢ်အိဉ်ဘူးအိဉ်တံၢ်လိဝ်သးဒီးပှးလာအိဉ်ဒီးတၢ်ဆါဃၢ်တဂၤ; အါတက္ၢ် ဖဲပှးတဲသကီးလိဝ်သးလာမဲဝ်သကိမဲဝ်အခါနဉ်လီး. တၢ်ဆါဃၢ်အံးနှဉ် သုံးအသးဆူတၢ်အလီၫ်ဘးခီ မ့တ-မှါကလံးစိဝ်အီးဆူတၢ်လီၫ်လာအယံးတန္ါဘဉ်

## တာ်အိဉ်ဘူးဘူးတံာ်တံာ်စံးတာ်နှဉ် မ့ာ်မတၤလဲဉ်. What is close contact?

တာ်အိဉ်ဘူးဘူးအိဉ်တံာ်တံာ်စံးတာ်နှဉ် အဲဉ်ဒီးစံးဝဲလာ တာ်တဲသကိုးလာမဲ့ဝ်သကိုးမဲ့ဝ်အါနာ် ၁၅ မံးနှံး မဲ့တမှာ် နအိဉ်တပူးယီဒီးပုၤလာအဘဉ်ခိဂိုနါအတာ်ဆါယာ်တဂၤ အါနာ် ၂နဉ်ရံဉ်နှဉ်လီၤ

တါ်အိုဉ်ဘူးဘူးတံါ်တံ၊်စံးတါ်နှဉ် မ့ါဝဲပှၤတဂၤလါ်လါလာအတါ်အိုဉ်သးလီ၊ဂဝ်လိဝ်သးဒီးတါလာလဝ်တဖဉ်အံ၊နှဉ်လီ၊

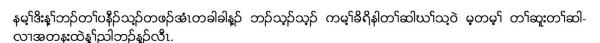
- အိဉ်ဝဲဆိုးဝဲလာဟံဉ်တဖျာဉ်ဃီအပူၤ
- ဖဲပှၤလာအဘဉ်ခ်ိဂိုနါအတၢ်ဆါဃၫ်တဂၤကူးမ့တမ့ာ်ကဆဲအခါ အထံဖျာဉ်ဖိတဖဉ်ဖိုးဘဉ်နၤ
- ပုၤတဂၤလၢ်လၢအအိဉ်တပူးယီ လၢဒားတဖျာဉ်ယီအပူး အါန္ဒါခံနဉ်ဂုံဉ်

# ခိဂိုနါတာ်ဆါယာ်အပနိဉ်တဖဉ်နှဉ် မှာ်မနာလဲဉ်. What are the symptoms of Coronavirus?

ပှၤလာအဘဉ်ခိရိနါအတၢ်ဆါအါတက္၊်န္ဉ် ကတူၫ်ဘဉ်တၢ်ဆါအပနိဉ်လာအတနးဘဉ်တဖဉ်နှဉ်လီၤ. ဒ်လဲဉ်ဂ္၊ဒ်လဲဉ်ဂ္၊ ပှၤသးပှာ် မ့တမ့ာ်ပှၤလာအအိဉ်ပဉ်စာၤဒီးတာ်ဆူးတာ်ဆါတဖဉ်နဉ် ဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ် ကတူၫ်ဘဉ်တာ်ဆါအပနိဉ် လာနးဒိဉ်န္ာ်အလီၫံဒံးနှဉ်လီၤ.

ခိဂိုနါတၢ်ဆါဃၢ် အပနိဉ်လာတၢ်ပၥ်ဖျတ္ၢ်အီးအါတက္၊်တဖဉ် ပဉ်ဃုဝ်ဝဲဒီး:

- တင်္ဂတိင်္ဂထိ
- ကသါကီ မ့တမ့်ာကသါတန္င်ာဘဉ်
- တၢ်ကူး
- တင်္ဂကိဝ်ယူ်ဆါ
- တင်္ဘားသူဉ်ဘုံးသး မ့တမ့ါတင်္ဂလီးဘုံးလီးတီး



ကီးနကသံဉ်သရဉ်အလီတဲ့စိ လာကဆာတဲ့ဝ်လာ ခိရိနါတာ်ဆါဃာ်အတာ်မးကွာ်လိဉ်ငါတလိဉ်ငါနှဉ်တက္i. တာ်အံးမာ့်ဝဲ နါဒ့ ဒီးကိဝ်ယူာ်တာ်မးကွာ်နှဉ်လီး.

တာ်မးကွာ်အလိာ်မှာ်အိုာ်နှင့် ဘဉ်သှဉ်သှဉ်အဝဲကဘဉ်တာ်မးအီးလာနကသံဉ်သရာဉ် အတာ်ဟုဉ်ကသံဉ်ဒား မ့တ-မှာ်အဝဲသှဉ်ကဟုဉ်ကျဉ်နာလာ နကဘဉ်လဲးမာကွာ်စတာ်ဆါတံဉ်လိာ်လံးလာ **Stewart Street** စဲလာ **09:30** ဒိုး **6PM** အဘာဉ်စားနှဉ်လီး.

ပှးလာနဟံဉ်ဖိဃိဖိအကျ်တဂၤဂၤမ့ာ်ဆီးကုန်းနားကလဲဝ်နှဉ် လဲၤတဘိုယီဆူတာ်ဆါဟံဉ်အသီလာဂ့ာ်ဂိာ်အူ (Emergency Department) အလိၫတက္၊်.

နမ္တတနာ်ပာဂ်တါ်ကို၊အံးနှဉ် ဃုပှၤလာအကတိၤအဲကလံးကိုုပ်ဘဉ်တဂၤ လာကမၢစာၤနာအင်္ဂါတက္ခါ.

